

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

**JAARGANG 2013 Nr. 15**

---

---

A. TITEL

*Verdrag tot regeling van zekere wetsconflicten ten aanzien van  
wisselbrieven en orderbriefjes;  
(met Protocol)  
Genève, 7 juni 1930*

B. TEKST

De Franse en de Engelse tekst van het Verdrag, met Protocol, zijn geplaatst in *Stb.* 1933, 699.

C. VERTALING

Zie *Stb.* 1933, 699.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1959, 163.

E. PARTIJGEGEVENS

Zie *Stb.* 1933, 699 en rubriek E en F van *Trb.* 1959, 163.

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type <sup>*</sup>	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Belarus		04-02-98	VG	25-12-91		
België	07-06-30	31-08-32	R	01-01-34		
Brazilië	07-06-30	26-08-42	T	24-11-42		
Colombia	07-06-30					
Denemarken	07-06-30	27-07-32	R	01-01-34		

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Duitsland	07-06-30	03-10-33	R	01-01-34		
Ecuador	07-06-30					
Finland	07-06-30	31-08-32	R	01-01-34		
Frankrijk	07-06-30	27-04-36	T	26-07-36		
Griekenland	07-06-30	31-08-31	R	01-01-34		
Hongarije	07-06-30	28-10-64	T	26-01-65		
Italië	07-06-30	31-08-32	R	01-01-34		
Japan	07-06-30	31-08-32	R	01-01-34		
Joegoslavië (< 25-06-1991)	07-06-30					
Kazachstan		20-11-95	T	18-02-96		
Litouwen		28-04-00	T	27-07-00		
Luxemburg	07-06-30	05-03-63	R	03-06-63		
Monaco		25-01-34	T	25-04-34		
<b>Nederlanden, het Koninkrijk der</b> – Nederland: – in Europa – Bonaire – Sint Eustatius – Saba – Aruba – Curaçao – Sint Maarten	07-06-30	20-08-32	R	01-01-34 10-10-10 10-10-10 10-10-10 01-01-86 10-10-10 10-10-10		
Noorwegen	07-06-30	27-07-32	R	01-01-34		
Oekraïne		08-10-99	T	06-01-00		
Oostenrijk	07-06-30	31-08-32	R	01-01-34		
Peru	07-06-30					
Polen	07-06-30	19-12-36	T	19-03-37		
Portugal	07-06-30	08-06-34	R	06-09-34		
Russische Federatie		25-11-36	T	23-02-37		
Spanje	07-06-30					

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Tsjechoslowakije (<01-01-1993)	07-06-30					
Turkije	07-06-30					
Zweden	07-06-30	27-07-32	R	01-01-34		
Zwitserland	07-06-30	26-08-32	R	01-07-37		
* O=Ondertekening zonder voorbehoud of vereiste van ratificatie, R=Bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, T=Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid, NB=Niet bekend						

## Uitbreidingen

### China

Uitgebreid tot	In werking	Buiten werking
Macau SAR	20-12-1999	

### Portugal

Uitgebreid tot	In werking	Buiten werking
Macau (<20-12-1999)		20-12-1999

## Verklaringen, voorbehouden en bezwaren

Denemarken, 27 juli 1932

The Government of the King, by its acceptance of this Convention, does not intend to assume any obligations as regards Greenland.

Oostenrijk, 13 mei 1963

[...] has decided to make the reservation referred to in Article 18 of Annex II of the above-mentioned Convention, to the effect that certain business days shall be assimilated to legal holidays as regards presentment for acceptance or payment and all other acts related to bills of exchange.

Portugal, 8 juni 1934

[...] subject to the reservation that the provisions of the Convention do not apply to the colonial territory of Portugal.

Portugal, 18 augustus 1953

The Government of Portugal notified the Secretary-General of the withdrawal of that reservation.

### **Depositaire mededelingen**

Duitsland, 3 oktober 1933

All the parties to this Convention have agreed to consider the instrument of ratification deposited by this country, after the date stipulated in the Convention, as valid. The Japanese Government however, is of opinion that this ratification has the character of an accession.

Portugal, 8 juni 1934

All the parties to this Convention have agreed to consider the instrument of ratification deposited by this country, after the date stipulated in the Convention, as valid. The Japanese Government however, is of opinion that this ratification has the character of an accession.

Zwitserland, 26 augustus 1932

According to a declaration made by the Swiss Government when depositing the instrument of ratification of this Convention, the latter was to take effect, in respect of Switzerland, only after the adoption of a law revising Sections XXIV to XXXIII of the Federal Code of Obligations or, if necessary, of a special law regarding bills of exchange, promissory notes and cheques. The law above referred to having entered into force on July 1st, 1937, the Convention took effect for Switzerland, as from that date.

### G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1959, 163.

Wat betreft het Koninkrijk der Nederlanden, geldt het Verdrag, dat vanaf 1 januari 1986 voor Nederland (het Europese deel), de Nederlandse Antillen en Aruba gold, vanaf 10 oktober 2010 voor Nederland (het Europese deel en het Caribische deel), Aruba, Curaçao en Sint Maarten.

### J. VERWIJZINGEN

Zie *Trb.* 1959, 163.

**Overige verwijzingen**

- Titel : Notawisseling tussen de Nederlandse Regering en de Oostenrijkse Bondsregering betreffende de gelding van verdragen;  
's-Gravenhage, 16 oktober 1959
- Tekst : *Trb.* 1959, 188 (Frans en vertaling)
- Laatste *Trb.* : *Trb.* 1960, 81

Uitgegeven de *eerste* februari 2013.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

F.C.G.M. TIMMERMANS